JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

WEDNESDAY, 27 AUGUST 1997 | No. 1997/165 | MERCREDI 27 AOÛT 1997

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Wednesday, 27 August 1997

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m. — 3813th meeting — Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda

2. Establishment of an international tribunal for the prosecution of persons responsible for serious violations of international humanitarian law committed in the territory of the former Yugoslavia

   Letter dated 30 July 1997 from the Secretary-General addressed to the President of the Security Council (S/1997/605)

Morning* — consultations of the whole (closed) — Consultation Room

Angola (S/1997/640)

Rwanda

Briefing by the Secretariat

(continued overleaf)

* Following the adjournment of the 3813th meeting.

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Mercredi 27 août 1997

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30 — 3813e séance — Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour

2. Création d'un tribunal international chargé de poursuivre les personnes présumées responsables de violations graves du droit international humanitaire commises sur le territoire de l'ex-Yougoslavie

   Lettre datée du 30 juillet 1997, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Secrétaire général (S/1997/605)

Matin* — consultations plénières (privées) — Salle de consultation

Angola (S/1997/640)

Rwanda

Réunion d'information du Secrétariat

(suite au verso)

* À l'issue de la 3813e séance.

Burundi

Briefing by the Secretariat

Republic of the Congo

Briefing by the Secretariat

Somalia

Briefing by Mr. Ismat Kittani, Special Envoy of the Secretary-General

Bosnia and Herzegovina

Briefing by the Secretariat

Cambodia

Briefing by the Secretariat

Other matters

Burundi

Réunion d'information du Secrétariat

République du Congo

Réunion d'information du Secrétariat

Somalie

Réunion d'information de M. Ismat Kittani, Envoyé spécial du Secrétaire général

Bosnie-Herzégovine

Réunion d'information du Secrétariat

Cambodge

Réunion d'information du Secrétariat

Questions diverses

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED BY RESOLUTION 661 (1990) CONCERNING THE SITUATION BETWEEN IRAQ AND KUWAIT

3.30 p.m.	160th meeting* (closed)	Conference Room 7

* The Chairman of the Committee will give an oral briefing to interested members of the United Nations in the same conference room, immediately after the meeting. Following the oral briefing to the members, the Chairman will give a briefing to the press in the Press Room.

COMITÉ DU CONSEIL DE SÉCURITÉ CRÉÉ PAR LA RÉSOLUTION 661 (1990) CONCERNANT LA SITUATION ENTRE L'IRAQ ET LE KOWEÏT

15 h 30	160e séance* (privée)	Salle de conférence 7

* À l'issue de la séance, le Président tiendra une réunion d'information à l'intention des membres des Nations Unies dans la même salle de conférence. Après la réunion d'information à l'intention des membres, le Président tiendra une réunion d'information pour la presse dans la salle des conférences de presse.

GENERAL ASSEMBLY

ADMINISTRATIVE COMMITTEE ON COORDINATION

CONSULTATIVE COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE QUESTIONS (FINANCIAL AND BUDGETARY QUESTIONS)

9.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
2.30 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ ADMINISTRATIVE DE COORDINATION

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES (QUESTIONS FINANCIÈRES ET BUDGÉTAIRES)

9 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
14 h 30 à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Wednesday, 27 August 1997

AFRICAN GROUP: SUBCOMMITTEE ON THE UNITED NATIONS REFORM

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

ARAB GROUP OF THE WHOLE

3.30 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

* * *

Announcement

As from Friday, 1 August 1997, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3.30 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mercredi 27 août 1997

GROUPE AFRICAIN : SOUS-COMITÉ SUR LA RÉFORME DES NATIONS UNIES

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ARABE

15 h 30 à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

* * *

Avis

À partir du vendredi 1er août 1997 et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information se tiendront à 15 h 30 dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-first session

The Fifth Committee will resume its work for the third part of the fifty-first resumed regular session of the General Assembly on Monday, 8 September 1997, in Conference Room 3. The programme of work for the resumed session, as proposed by the Bureau of the Committee will be issued in document A/C.5/51/L.84. The following questions are proposed for consideration at the Committee's 72nd meeting on 8 September:

1. Organization of work (A/C.5/51/L.84)

2. Improving the financial situation of the United Nations [115] (A/51/43)

3. Programme budget for the biennium 1996-1997 [116] (A/C.5/50/17, A/51/7/Add.9 and A/C.5/51/37 and Add.1)

4. Pattern of conferences [118] (A/C.5/51/56)

5. Scale of assessments for the apportionment of the expenses of the United Nations [119] Relevant chapter of A/51/11

6. Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations [112] (A/49/98 and Corr.1 (English only) and Add.1-2 and A/49/418)

Informal consultations on gratis personnel under item 112 (Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations) will be held immediately following the adjournment of the 72nd meeting of the Fifth Committee. Informal consultations will also be conducted at 3 p.m. on Monday, 8 September, on item 141 (Report of the Secretary-General on the activities of the Office of Internal Oversight Services).

---

* To be issued.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

The Working Group of the Third Committee will hold its next series of meetings from 2 to 5 September 1997. The conference room will be announced.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Cinquante et unième session

La Cinquième Commission reprendra ses travaux pour la troisième partie de la session ordinaire de l'Assemblée générale le lundi 8 septembre 1997 dans la salle de conférence 3. Le programme de travail pour la reprise de la session tel que proposé par le Bureau de la Commission paraîtra sous la cote A/C.5/51/L.84. Les points suivants sont proposés à la Commission pour examen à sa 72e séance le 8 septembre :

1. Organisation des travaux (A/C.5/51/L.84)

2. Amélioration de la situation financière de l'Organisation des Nations Unies [115] (A/51/43)

3. Budget-programme de l'exercice biennal 1996-1997 [116] (A/C.5/50/17, A/51/7/Add.9 et A/C.5/51/37 et Add.1)

4. Plan des conférences [118] (A/C.5/51/56)

5. Barème des quotes-parts pour la répartition des dépenses de l'Organisation des Nations Unies [119] Chapitre pertinent du document A/51/11

6. Examen de l'efficacité du fonctionnement administratif et financier de l'Organisation des Nations Unies [112] (A/49/98 et Corr.1 (anglais seulement) et Add.1 et 2 et A/49/418)

Des consultations officieuses au titre du point 112 (Examen de l'efficacité du fonctionnement administratif et financier de l'Organisation des Nations Unies) sur le personnel fourni à titre gracieux auront lieu à l'issue de la 72e séance de la Cinquième Commission. Des consultations officieuses auront lieu également le lundi 8 septembre à 15 heures sur le point 141 (Rapport du Secrétaire général sur les activités du Bureau des services de contrôle interne).

---

* À paraître.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le Groupe de travail de la Troisième Commission tiendra sa prochaine série de séances du 2 au 5 septembre 1997. La salle de conférence sera annoncée.

* * *

The second segment of the nineteenth session of the Committee on Information will take place from 3 to 8 September 1997. The delegations wishing to inscribe in the general debate should contact the secretariat of the Committee, situated in Room S-1005E, or call 963-7216.

* * *

There will be a meeting of the Informal Open-ended Working Group on an Agenda for Peace on Thursday, 4 September 1997.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The Committee for Programme and Coordination will hold a resumed organizational session on Friday, 5 September 1997, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber, in accordance with a decision taken by the Committee at its thirty-seventh session.

* * *

The Ad Hoc Informal Open-ended Support Group to assist the Commission for Social Development in the preparations for the International Year of Older Persons in 1999 will meet on Thursday, 11 September at 3 p.m. in Conference Room 9.

* * *

United Nations Development Programme

The United Nations Development Programme will hold informal consultations on the Human Development Report 1998 on Thursday, 4 September 1997, from 3 p.m. to 6 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. Interested delegations are invited to attend.

* * *

Le deuxième segment de la dix-neuvième session du Comité de l'information aura lieu du 3 au 8 septembre 1997. Les délégations qui souhaitent s'inscrire dans le débat général sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat du Comité (bureau S-1005E) ou d'appeler le 963-7216.

* * *

Le Groupe de travail officieux à composition non limitée sur un Agenda pour la paix tiendra une séance le jeudi 4 septembre 1997.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le Comité du programme et de la coordination tiendra une reprise de sa session d'organisation le vendredi 5 septembre 1997 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social, conformément à une décision prise par le Comité à sa trente-septième session.

* * *

Le Groupe d'appui officieux ad hoc à composition non limitée chargé d'assister la Commission du développement social dans les préparatifs de l'Année internationale des personnes âgées en 1999 se réunira le jeudi 11 septembre 1997 à 15 heures dans la salle de conférence 9.

* * *

Programme des Nations Unies pour le développement

Le Programme des Nations Unies pour le développement tiendra des consultations officieuses sur le rapport sur le développement humain de 1998 le jeudi 4 septembre 1997 de 15 heures à 18 heures dans la salle du Conseil économique et social. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

* * *

United Nations Children's Fund

Pre-session information meeting

An informal pre-session information meeting on major issues before the UNICEF Executive Board at its third regular session (9-12 September 1997) will take place on Wednesday, 3 September 1997, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. All interested delegations are invited to attend.

Third regular session

The third regular session of the UNICEF Executive Board will take place from 9 to 12 September 1997 at 10 a.m. and 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/1997/20.

Delegations are requested to fax their credentials to the Secretary of the UNICEF Executive Board (Fax No. 326-7096) as soon as possible, but no later than 29 August 1997. In accordance with rule 50(2) of the rules of procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate with their credentials their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Réunion d'information d'avant session

Une réunion d'information officieuse d'avant session sur les grands sujets dont le Conseil d'administration de l'UNICEF est saisi à sa troisième session ordinaire (9 au 12 septembre 1997) aura lieu le mercredi 3 septembre 1997 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. Toutes les délégations sont invitées.

Troisième session ordinaire

La troisième session ordinaire du Conseil d'administration de l'UNICEF se tiendra du 9 au 12 septembre 1997 dans la salle du Conseil économique et social au Siège de l'Organisation des Nations Unies. L'ordre du jour provisoire annoté et le calendrier portent la cote E/ICEF/1997/20.

Les délégations sont priées de faxer leur pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration de l'UNICEF (326-7096) dès que possible et au plus tard pour le 29 août 1997. Conformément à l'article 50, paragraphe 2, du règlement intérieur et de son annexe, les délégations d'observation sont priées également de communiquer, en même temps que leurs pouvoirs, l'indication des points précis de l'ordre du jour provisoire sur lesquels elles ont l'intention d'intervenir.

* * *

Executive Board of UNDP and of UNFPA

The Executive Board of UNDP and UNFPA will hold pre-session informal consultations on all matters before the third regular session 1997, on Wednesday, 3 September 1997, from 3 p.m. to 6 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

The Executive Board of UNDP and UNFPA will hold informal consultations on "Narrowing the focus: UNDP core development services" on Friday, 5 September 1997, from 3 p.m. to 6 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

The third regular session of the Executive Board of UNDP and UNFPA will be held from 15 to 19 September 1997 in the Economic and Social Council Chamber. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/1997/L.4.

Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the Secretariat of the Executive Board (906-5634) as soon as possible, but no later than 2 September 1997.

* * *

Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP

Le Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP tiendra des consultations officieuses d'avant session sur toutes les questions dont la troisième session ordinaire de 1997 sera saisie le mercredi 3 septembre 1997 de 15 heures à 18 heures dans la salle du Conseil économique et social.

Le Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP tiendra des consultations officieuses sur le thème : "Resserrer les objectifs : les services de développement de base du PNUD" le vendredi 5 septembre 1997 de 15 heures à 18 heures dans la salle du Conseil économique et social.

La troisième session ordinaire du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP aura lieu du 15 au 19 septembre 1997 dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail figurent dans le document DP/1997/L.4.

Les délégations et les missions d'observation sont priées de faxer leur pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration (906-5634) le plus tôt possible et au plus tard pour le 2 septembre 1997.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a closed meeting of the Western European and Other States Group on Thursday, 28 August 1997, at 10.30 a.m. in Conference Room 5.

* * *

There will be a closed meeting of the Latin and Caribbean States Group of the Whole on Thursday, 28 August 1997, at 3 p.m. in Conference Room 1.

* * *

There will be a closed meeting of the Arab Group of the Whole on Thursday, 28 August 1997, at 3.30 p.m. in Conference Room 5.

* * *

Informal open-ended consultations on the organization of work of the Sixth Committee of the General Assembly will take place on Wednesday, 3 September 1997, at 10 a.m. in Conference Room 5.

* * *

The Chairman of the thirty-fifth session of the Commission for Social Development, H.E. Mr. Ion Gorita (Romania), will conduct a briefing to members of the Commission and other interested delegations on Tuesday, 9 September 1997, at 10.30 a.m., in Conference Room 1.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Le Groupe des États d'Europe occidentale et autres États plénier tiendra une réunion privée le jeudi 28 août 1997 à 10 h 30 dans la salle de conférence 5.

* * *

Le Groupe des États d'Amérique latine et des Caraïbes plénier tiendra une réunion privée le jeudi 28 août 1997 à 15 heures dans la salle de conférence 1.

* * *

Le Groupe arabe plénier tiendra une réunion privée le jeudi 28 août 1997 à 15 h 30 dans la salle de conférence 5.

* * *

Des consultations officieuses à participation non limitée sur les travaux de la Sixième Commission de l'Assemblée générale se tiendront le mercredi 3 septembre 1997 à 10 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

Le Président de la trente-cinquième session de la Commission du développement social, S.E. M. Ion Gorita (Roumanie), tiendra une réunion d'information à l'intention des membres de la Commission et des autres délégations intéressées le mardi 9 septembre 1997 à 10 h 30 dans la salle de conférence 1.

SUMMARY OF MEETINGS

Tuesday, 26 August 1997

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON CONFERENCES
Substantive session — 401st meeting

Implementation of General Assembly resolution 50/206 C [3 (a)]

Statements were made by the representatives of Austria, France, Japan, the Islamic Republic of Iran, Morocco and the Russian Federation. The Director of Conference Services also made a statement. The Committee concluded its consideration of the agenda item.

Cost-accounting system for conference services [2 (b) (iv)]

Statements were made by a representative of the Office of Programme Planning, Budget and Accounts and the Chief of the Central Planning and Coordination Service.

402nd meeting

Cost-accounting system for conference services [2 (b) (iv)]

Statements were made by the representatives of the United States, Austria and France. Statements were also made by the Director of Conference Services and a representative of the Office of Programme Planning, Budget and Accounts. The Committee concluded its consideration of the agenda item.

Comprehensive survey by the Joint Inspection Unit of the role publications play in implementing mandates of intergovernmental bodies and the extent to which recurrent publications could be made more cost-effective in this regard [3 (f)]

Statements were made by the representatives of Japan, Austria, France and the Russian Federation. A representative of the Joint Inspection Unit and the Director of Conference Services also made statements. The Committee concluded its consideration of the agenda item.

Subsidiary bodies authorized to meet away from their established headquarters in accordance with section I, paragraph 4, of General Assembly resolution 40/243 [2 (b) (v)]

A statement was made by the representative of the Islamic Republic of Iran. The Committee concluded its consideration of the item.

Adoption of the draft biennial calendar of conferences and meetings for 1998-1999 [2 (a)]

Statements were made by the representatives of France and Morocco. Statements were also made by the Committee Secretary

APERÇU DES SÉANCES

Mardi 26 août 1997

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ DES CONFÉRENCES
Session de fond — 401e séance

Application de la résolution 50/206 C de l'Assemblée générale [3 a)]

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Autriche, de la France, du Japon, de la République islamique d'Iran, du Maroc et de la Fédération de Russie. Le Directeur des services de conférence intervient également. Le Comité termine l'examen de la question.

Système de comptabilité des coûts des services de conférence [2 b) iv)]

Un représentant du Bureau de la planification des programmes, du budget et de la comptabilité et le Chef du Service de la planification centrale et de la coordination prennent la parole.

402e séance

Système de comptabilité des coûts des services de conférence [2 b) iv)]

Des déclarations sont faites par les représentants des États-Unis, de l'Autriche et de la France. Des déclarations sont faites également par le Directeur des services de conférence et un représentant du Bureau de la planification des programmes, du budget et de la comptabilité. Le Comité termine l'examen de la question.

Études d'ensemble par le Corps commun d'inspection de l'utilité des publications aux fins de l'exécution des mandats des organes intergouvernementaux et des possibilités d'améliorer le rapport coût-efficacité des publications périodiques [3 f)]

Les représentants du Japon, de l'Autriche, de la France et de la Fédération de Russie prennent la parole. Un représentant du Corps commun d'inspection et le Directeur des services de conférence interviennent également. Le Comité termine l'examen de la question.

Organes subsidiaires autorisés à se réunir ailleurs qu'à leur siège en vertu du paragraphe 4 de la section I de la résolution 40/243 de l'Assemblée générale [2 b) v)]

Le représentant de la République islamique d'Iran fait une déclaration. Le Comité termine l'examen de la question.

Adoption du projet de calendrier biennal des conférences et réunions pour 1998-1999 [2 a)]

Des déclarations sont faites par les représentants de la France et du Maroc. La Secrétaire du Comité et le Directeur des services

and the Director of Conference Services. The Committee concluded its consideration of the item.

Meeting statistics of United Nations organs [2 (b) (i)]

Statements were made by the representatives of Austria, Russian Federation, Japan and France. The Committee Secretary also made a statement. The Committee concluded its consideration of the item.

Improved coordination of conference services [2 (b) (vi)]

Statements were made by the representatives of Austria, France, Jamaica, Russian Federation and Japan. The Committee concluded its consideration of the item.

Review of the proposed programme budget for the biennium 1998-1999: Conference services [4]

Statements were made by the representatives of Morocco, Austria and the United States. The Director of Conference Services and the Committee Secretary made statements.

Access to the Optical Disk System [3 (d)]

Statements were made by the representatives of France and Morocco. Statements were made by a representative of the Information Technology Services Division and the Director of the Library and Publications Division of the Department of Public Information. The Committee concluded its consideration of the item.

de conférence prennent aussi la parole. Le Comité termine l'examen de la question.

Statistiques relatives aux réunions des organes de l'Organisation des Nations Unies [2 b) i)]

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Autriche, de la Fédération de Russie, du Japon et de la France. La Secrétaire du Comité intervient. Le Comité termine l'examen de la question.

Amélioration de la coordination des services de conférence [2 b) vi)]

Les représentants de l'Autriche, de la France, de la Jamaïque, de la Fédération de Russie et du Japon prennent la parole. Le Comité termine l'examen de la question.

Examen du projet de budget-programme pour l'exercice biennal 1998-1999 : services de conférence [4]

Des déclarations sont faites par les représentants du Maroc, de l'Autriche et des États-Unis. Le Directeur des service de conférence et la Secrétaire du Comité interviennent.

Accès des pays en développement au système à disques optiques [3 d)]

Les représentants de la France et du Maroc prennent la parole. Des déclarations sont faites par un représentant de la Division de l'informatique et le Directeur de la Division de la Bibliothèque et des publications du Département de l'information. Le Comité termine l'examen de la question.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

United Nations Convention on the Law of the Sea, concluded at Montego Bay, Jamaica, on 10 December 1982

Ratification: Chile (25 August 1997)*

Agreement relating to the Implementation of Part XI of the United Nations Convention on the Law of the Sea of 10 December 1982, adopted by the General Assembly of the United Nations on 28 July 1994

Accession: Chile (25 August 1997)*

* The date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer, conclue à Montego Bay (Jamaïque) le 10 décembre 1982

Ratification : Chili (25 août 1997*)

Accord relatif à l'application de la partie XI de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer du 10 décembre 1982, adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 28 juillet 1994

Adhésion : Chili (25 août 1997*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

Delegates' Dining Room

Due to renovations, the Delegates' Dining Room will be closed from Monday, 11 August until Tuesday, 2 September 1997. The Staff Café will be open regular hours during this period.

AVIS

Restaurant des délégués

En raison de travaux de rénovation, le restaurant des délégués sera fermé du lundi 11 août au mardi 2 septembre 1997. Le restaurant du personnel sera ouvert aux heures habituelles durant cette période.

Published at Headquarters, New York,
by the Office of Conference and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des services de conférence et services d'appui.

97-22039